

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

WT/DS426/1/Add.1
G/L/959/Add.1
G/TRIMS/D/28/Add.1
G/SCM/D87/1/Add.1
24 août 2011

(11-4210)

Original: anglais

CANADA – MESURES RELATIVES AU PROGRAMME DE TARIFS DE RACHAT GARANTIS

Demande de consultations présentée par l'Union européenne

Addendum

La communication ci-après, datée du 22 août 2011 et adressée par la délégation de l'Union européenne à la délégation du Canada et à la Présidente de l'Organe de règlement des différends, est distribuée conformément à l'article 4:4 du Mémoire d'accord.

Canada - Mesures relatives au programme de tarifs de rachat garantis - Corrigendum relatif à la demande de consultations présentée par l'Union européenne (WT/DS426/1, G/L/959, G/TRIMS/D/28, G/SCM/D87/1) datée du 16 août 2011; il a par erreur été omis de joindre le texte ci-après à la demande de consultations.

ANNEXE

Liste des éléments de preuve disponibles concernant l'existence et la nature des subventions en question

La demande de consultations présentée par l'Union européenne et datée du 16 août 2011 indique les subventions prohibées qui font l'objet de la présente demande de consultations.

Les éléments de preuve indiqués ci-après sont les éléments de preuve dont l'Union européenne dispose au sujet de l'existence et de la nature de ces subventions. L'Union européenne se réserve le droit de compléter ou de modifier dans l'avenir la présente liste.

Les éléments de preuve dont l'Union européenne dispose actuellement comprennent ce qui suit:

- La *Loi de 1998 sur l'électricité*, L.O. 1998, chap. 15 (Can. Ont.), telle qu'elle est modifiée,
["http://www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/french/elaws_statutes_98e15_f.htm"](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/statutes/french/elaws_statutes_98e15_f.htm)
- La *Loi de 2009 sur l'énergie verte et l'économie verte*, L.O. 2009, chap. 12 (Can. Ont.), ["http://www.ontla.on.ca/bills/bills-files/39_Parliament/Session1/b150ra.pdf"](http://www.ontla.on.ca/bills/bills-files/39_Parliament/Session1/b150ra.pdf)
- La *Loi de 2004 sur la restructuration du secteur de l'électricité*, L.O. 2004, chap. 23 (Can. Ont.),
["http://www.e-laws.gov.on.ca/html/source/statutes/french/2004/elaws_src_s04023_f.htm"](http://www.e-laws.gov.on.ca/html/source/statutes/french/2004/elaws_src_s04023_f.htm)
- Directive FIT adressée par M. George Smitherman, Vice-Premier Ministre et Ministre de l'énergie et de l'infrastructure, province de l'Ontario, à M. Colin Anderson, Directeur général de l'Office de l'électricité de l'Ontario (24 septembre 2009),
- OEO, site Web du Programme FIT et contenu,
<http://fit.powerauthority.on.ca/Page.asp?PageID=1115&SiteNodeID=1052>
- OEO, site Web du Programme microFIT et contenu,
<http://microfit.powerauthority.on.ca/>
- OEO, Feed-In Tariff Program: Program Overview (2010),
["http://fit.powerauthority.on.ca/Storage/11160_FIT_Program_Overview_August_new_price_version_1.3.1_final_for_posting-oct_27.pdf"](http://fit.powerauthority.on.ca/Storage/11160_FIT_Program_Overview_August_new_price_version_1.3.1_final_for_posting-oct_27.pdf)
- OEO, Micro Feed-In Tariff Program: Program Overview (2010),
<http://microfit.powerauthority.on.ca/pdf/microFIT-Program-Overview.pdf>
- OEO, Feed-In Tariff Program: FIT Rules, Version 1.5.1 (15 juillet 2011),
<http://fit.powerauthority.on.ca/sites/default/files/FIT%20Rules%20Version%201.5.1.pdf> (http://fit.powerauthority.on.ca/sites/default/files/FIT_Rules_Version_1.5.1.pdf)

- OEO, Feed-In Tariff Program: FIT Rules, Version 1.3.1 (13 août 2010),
http://fit.powerauthority.on.ca/Storage/101/11066_FIT_Rules_Version_1.3.1_August_13.pdf
- OEO, Feed-In Tariff Program: microFIT Rules, Version 1.6.1 (10 août 2011), "
<http://microfit.powerauthority.on.ca/sites/default/files/microFIT%20Rules%20Version%201.6.1.pdf> (http://microfit.powerauthority.on.ca/sites/default/files/microFIT_Rules_Version_1.6.1.pdf) "
- OEO, Feed-In Tariff Program: microFIT Rules, Version 1.6 (8 décembre 2010),
<http://microfit.powerauthority.on.ca/pdf/microFIT-Rules.pdf>
- OEO, FIT Contract, Version 1.5.1 (15 juillet 2011),
<http://fit.powerauthority.on.ca/sites/default/files/FIT%20Contract%20Version%201.5.1.pdf> (http://fit.powerauthority.on.ca/sites/default/files/FIT_Contract_Version_1.5.1.pdf)
- OEO, FIT Contract, Version 1.3.1 (2 juillet 2010),
http://www.fit.powerauthority.on.ca/Storage/101/11061_FIT_Contract_Version_1.3.1.pdf
- OEO, microFIT Contract, Version 1.6.1 (10 août 2011), "
http://microfit.powerauthority.on.ca/sites/default/files/microFIT%20Contract%20Version%201.6.1_0.pdf (http://microfit.powerauthority.on.ca/sites/default/files/microFIT_Contract_Version_1.6.1_0.pdf) "
- OEO, microFIT Contract, Version 1.5 (25 août 2010),
http://microfit.powerauthority.on.ca/pdf/microFIT-Contract_1.5.pdf
- OEO, FIT Contract Form of Domestic Content Plan, OEOCM- FORM-DOMESTIC CONTENT PLANT (2010-04) (2010),
"http://www.fit.powerauthority.on.ca/Storage/102/11141_FIT_Domestic_Content_Plan_AM_09202010.pdf"
- OEO, microFIT Domestic Content Grid,
<http://microfit.powerauthority.on.ca/pdf/microFIT-Domestic-Content.pdf>
- OEO, FIT Appendix I – Standard Definitions, Ver. 1.3.1 (2 juillet 2010),
"http://www.fit.powerauthority.on.ca/Storage/101/11069_FIT_Standard_Definitions_Version_1.3.1.pdf"
- OEO, formulaire de demande FIT (1^{er} décembre 2009),
http://fit.powerauthority.on.ca/Storage/10918_FIT_Application_Form.pdf
- OEO, demande microFIT en ligne, instructions pour le dépôt d'une demande Version 1.1 <http://microfit.powerauthority.on.ca/pdf/microFIT-Application-Instructions.pdf>
- OEO, Barème FIT (13 Août 2010),
"http://www.fit.powerauthority.on.ca/Storage/102/11128_FIT_Price_Schedule_August_13_2010.pdf"

- OEO, Barème FIT (3 juin 2011), "http://fit.powerauthority.on.ca/sites/default/files/FIT%20Price%20Schedule_June%203%202011.pdf (http://fit.powerauthority.on.ca/sites/default/files/FIT_Price_Schedule_June_3_2011.pdf) "
- OEO, Barème microFIT (13 Août 2010), <http://microfit.powerauthority.on.ca/pdf/microFIT-Program-price-schedule.pdf>
- OEO, Interpretations of the Domestic Content Requirements (14 décembre 2009), http://fit.powerauthority.on.ca/Storage/99/10869_Questions_and_Answers_on_Domestic_Content_Grid_Cells_Dec_14_09.pdf
- OEO, Table of Final Domestic Content Interpretations (dernière mise à jour: 10 août 2011), <http://www.microfit.powerauthority.on.ca/table-final-interpretations>
- OEO, Draft Domestic Content Interpretations
"http://www.fit.powerauthority.on.ca/Storage/103/11230_Domestic_Content_Exhibit_D_March_22_2011.pdf" (interprétations proposées, pièce D, 22 mars 2011)

"http://www.fit.powerauthority.on.ca/Page.asp?PageID=122&ContentID=10682&SiteNodeID=1140&BL_ExpandID=273" (projet d'interprétation antérieur concernant la teneur en éléments d'origine nationale)

http://www.fit.powerauthority.on.ca/Storage/103/11213_Domestic_Content_March_1_10.pdf (modifications proposées du contrat FIT, pièce D, 15 septembre 2010)

http://www.fit.powerauthority.on.ca/Storage/103/11214_Domestic_Content_June_29_10.pdf (demandes antérieures d'observations sur le projet d'interprétations, 29 juin 2010)

http://www.fit.powerauthority.on.ca/Storage/103/11213_Domestic_Content_March_1_10.pdf (modifications proposées du contrat FIT, pièce D, affichage: 11 mars 2010)
- OEO, FIT Program Domestic Content FAQ (2011), "http://www.fit.powerauthority.on.ca/Page.asp?PageID=834&ContentID=10544&SiteNodeID=1126&BL_ExpandID="
- OEO, FIT Program Pricing and Payment FAQ (2011), "http://www.fit.powerauthority.on.ca/Page.asp?PageID=834&ContentID=10511&SiteNodeID=1126&BL_ExpandID="
- OEO, FIT Program Resources – Domestic Content (2010), "[http://www.fit.powerauthority.on.ca/Page.asp?PageID=122&ContentID=10598&SiteNodeID=1054&BL_ExpandID= pour cent20](http://www.fit.powerauthority.on.ca/Page.asp?PageID=122&ContentID=10598&SiteNodeID=1054&BL_ExpandID=pour%20cent20)"
- OEO, FIT Program Contract Management – Settlement (2010), "[http://www.fit.powerauthority.on.ca/Page.asp?PageID=122&ContentID=10393&SiteNodeID=1113&BL_ExpandID= pour cent20](http://www.fit.powerauthority.on.ca/Page.asp?PageID=122&ContentID=10393&SiteNodeID=1113&BL_ExpandID=pour%20cent20)"
- OEO, FIT Program Participation and Eligibility – Domestic Content (2010), "<http://www.fit.powerauthority.on.ca/Page.asp?PageID=122&ContentID=10605&SiteNodeID=1104>"

- OEO, communiqué de presse, Ontario's Feed-In Tariff Program Backgrounder (10 mars 2010), [http://fit.powerauthority.on.ca/Storage/100/10899_FIT -
_CAE_Event_-_Backgrounder_-_FINAL.pdf](http://fit.powerauthority.on.ca/Storage/100/10899_FIT_-_CAE_Event_-_Backgrounder_-_FINAL.pdf)
 - OEO, communiqué de presse, Ontario's Landmark Green Energy Plan Delivers (10 mars 2010), [http://fit.powerauthority.on.ca/Storage/100/10898_FIT -
_CAE_Event_News_Release_-_FINAL.pdf](http://fit.powerauthority.on.ca/Storage/100/10898_FIT_-_CAE_Event_News_Release_-_FINAL.pdf)
 - Ontario, Assemblée législative, *Documents officiels du 23 février 2009 (Journal des débats)*, n° L112 (23 février 2009) (discussion entre MM. George Smitherman et Paul Miller sur le point intitulé "Green Power Generation"), http://www.ontla.on.ca/house-proceedings/transcripts/files_pdf/23-FEB-2009_L112.pdf
 - Independent Electricity System Operator, The Power System, http://www.ieso.ca/imoweb/siteShared/power_system.asp
 - OEO, 2010-2012 Business Plan (septembre 2009), "http://archive.powerauthority.on.ca/Storage/112/15979_2010-2012_OPA_Business_Plan_-_FRENCH.pdf"
-